الفصل الثامن

بيبليوجرافيا

- إحصاء لجميع مؤلفاته الأدبية والفنية والفكرية .
- أصدر نحو مائة كتاب تضمنت ٣٥ مسرحية طويلة و ٤١ مسرحية قصيرة و ١١ رواية طويلة ومتوسطة ، ومئات القصص القصيرة والمقالات والخواطر والمقطوعات الشعرية .
- ترجمت مسرحياته بتسع لغات عالمية ، ومثلت فى لندن وباريس وسالزبورج وبودابست وبالرمو .
- سيرجون جليجود مثل دور شهريار فى مسرحية « شهرزاد » .
- صدر عنه ٣٠ كتابا ، وأعدادا خاصة من المجلات الثقافية .

* * *

١١ رواية

أصدر فى مجال الرواية إحدى عشرة رواية هى : « عودة الروح » ١٩٣٣ و « يوميات نائب فى الأرياف » ١٩٣٧ و « عصفور من الشرق » و « أشعب » ١٩٣٨ و « راقصة المعبد » ١٩٣٩ و « حمار الحكيم » ١٩٤٠ و « الرباط المقدس » ١٩٤٤ و « شجرة الحكم » أو « فى الدنيا » ١٩٤٥ و « مراكب الشمس » ١٩٥٥ ورواية بنك الفلق ١٩٦٦ .

وأصدر « القصر المسحور » التى اشترك فى كتابتها مع الدكتور طه حسين عام ١٩٣٦ .

قصص ومقالات وخواطر

وأصدر مجموعة كتب تتضمن مقالات وقصصًا قصيرة وخواطر ، وهى : « حمارى قال لى » و « تحت شمس الفكر » و « عهد الشيطان » ١٩٣٨ و « من البرج العاجى » ١٩٤١ و « تحت المصباح الأخضر » ١٩٤٢ و « فن الأدب » ١٩٤٥ و « عدالة وفن » و « أرنى الله » ١٩٥٣ و « عصا الحكيم » ١٩٥٤ و « ليلة الزفاف » ١٩٦٦ و « رحلة بين عصرين » و « مدرسة المغفلين » ١٩٧٢ و « حديث مع الكواكب » و « الدنيا رواية هزلية » ١٩٧٤ و « ثورة الشباب » ١٩٧٥ و « أحاديث توفيق الحكيم » و « توفيق الحكيم يتحدث » و الحكيم ناقدًا » و « الحكيم أديبًا » و « الحكيم مفكرًا » ١٩٧٤ و « أدب الحياة » و « بين

الفكر والفن » و « وثائق من كواليس الأدباء » و « تأملات فى السياسة » ١٩٦٥ .

وأصدر « نشيد الإنشاد » ١٩٤٠ وهو صياغة جديدة لنشيد سليمان الحكيم كما ورد فى التوراة وكتاب « التعادلية » ١٩٥٥ وكتاب « عودة الوعى » ١٩٧٣ وثان « فى طريق عودة الوعى » ١٩٧٥ ومجلد « مختار تفسير القرطبى » ١٩٧٧ ومجموعة مقالات بعنوان « حوارى فى مؤتمر الصلح » و « الثقافة والدين والمجتمع » و « أنا وحوارى وعصايا والآخرون » و « توفيق الحكيم الساخر » و « تحديات سنة ٢٠٠٠ » ١٩٨١ و « ملامح داخلية » ١٩٨٢ و « الإسلام والتعادلية » و « الأحاديث الأربعة » ١٩٨٣ .

وأصدر فى السيرة الذاتية « زهرة العمر » ١٩٤٣ و « سجن العمران » ١٩٦٤

المسرحيات

وفى مجال المسرحية الطويلة والقصيرة التى تصل إلى ست وسبعين مسرحية بينها ٣٥ مسرحية طويلة و ٤١ مسرحية قصيرة ، وهى : « أهل الكهف » ١٩٣٣ و « شهر زاد » ١٩٣٤ و « محمد » وتسع مسرحيات بعنوان « مسرحيات توفيق الحكيم » فى جزءين ١٩٣٦ « براكسا أو مشكلة الحكم » ١٩٣٩ فى ثلاثة فصول ، التى أعاد إصدارها عام ١٩٥٤ فى ستة فصول ، ومسرحيات من ذات الفصل الواحد بعنوان « سلطان الظلام » ١٩٤١ و « بيجماليون » ١٩٤٢ و « سليمان الحكيم » ١٩٤٣ ومسرحيات وقصص قصيرة بعنوان « شجرة

الحكيم » ١٩٤٥ و « أوديب الملك » ١٩٤٩ .

وأصدر مجموعة « مسرح المجتمع » التى تتضمن إحدى وعشرين مسرحية طويلة وقصيرة ١٩٥٠ و « المرأة الجديدة » ١٩٥٢ و « الأيدى الناعمة » و « الصفقة » و العش الهادئ » ١٩٥٥ ومجموعة « مسرح المجتمع » التى تتضمن عشرين مسرحية طويلة وقصيرة عام ١٩٥٦ .

ومسرحيات « لعبة الموت » و « أشواك السلام » و « رحلة إلى الغد » ١٩٥٧ و « السلطان الحائر ١٩٦٠ و « ياطالع الشجرة » ١٩٦٢ و « لو عرف الشباب » و « الطعام لكل فم » ١٩٦٣ و « رحلة الربيع والخريف » التى تتضمن مجموعة من الشعر المنثور ومسرحيتى « رحلة صيد » و « رحلة قطار » ١٩٦٤ و « شمس النهار » ١٩٦٥ و « مصير صرصار » و « الورطة » ١٩٦٧ ومجموعة مسرحيات « قالبنا المسرحى » ورواية « بنك القلق » ١٩٦٧ ومجموعة مسرحيات « مجلس العدل » ١٩٧٢ وأخرى بعنوان « الحمير »

تسع لغات عالمية

وصدرت معظم أعماله باللغات الأجنبية فى تسع لغات وهى : الإنجليزية والفرنسية والإيطالية والألمانية والروسية والسويدية والرومانية والعبرية والأسبانية .

وبيان هذه الأعمال :

« عودة الروح » نشر بثلاث لغات : الروسية فى لينجراد عام ١٩٣٥

والفرنسية فى باريس عام ١٩٣٧ وبالإنجليزية نشرت مختارات منه فى لندن عام ١٩٤٢

« شهر زاد » نشرت باللغتين الفرنسية والإنجليزية الأولى فى باريس عام ١٩٣٦ والثانية مختارات منه فى لندن ونيويورك عام ١٩٤٥ .

« يوميات نائب فى الأرياف » نشر بثمانى لغات ، الأولى بالفرنسية فى طبعتين عامى ١٩٣٩ و ١٩٤٢ والثانية بالعبرية عام ١٩٤٥ والثالثة بالإنجليزية فى لندن عام ١٩٤٧ والرابعة بالأسبانية فى مدريد عام ١٩٤٨ والخامسة فى السويد عام ١٩٥٥ ، والسادسة بالألمانية عام ١٩٦١ والسابعة فى نفس العام بالروسية والثامنة بالرومانية عام ١٩٦٢ .

« أهل الكهف » الأولى بالفرنسية عام ١٩٤٠ والثانية بالإيطالية فى طبعتين عام ١٩٤٥ فى روما وميلانو عام ١٩٦٢ والثالثة بالأسبانية فى مدريد عام ١٩٤٦ .

« عصفور من الشرق » صدر فى طبعتين بالفرنسية فى عامى ٤٦ و ١٩٦٠ .

« عدالة وفن » نشر بالفرنسية بعنوان مذكرات قضائى شاعر » عام ٦١ .

« بيجماليون » نشر بالفرنسية فى باريس ١٩٥٠ .

« الملك أوديب » نشر بالفرنسية فى باريس .

« سليمان الحكيم » نشر بالفرنسية فى باريس .

« نهر الجنون » نشر بالفرنسية فى باريس .

« عرف كيف يموت » نشر بالفرنسية فى باريس .

« الزمار » نشر بالفرنسية فى باريس .

« المخرج » نشر بالفرنسية فى باريس .

« براكسا أو مشكلة الحكم » نشر بالفرنسية فى باريس .

« السياسة والسلام » نشر بالفرنسية فى باريس .

« الشيطان فى خطر » نشر بالفرنسية فى باريس .

« بيت النمل » نشر بالفرنسية فى باريس .

وبالإيطالية فى روما ١٩٦٢ .

« بين يوم وليلة » نشر فى باريس ١٩٥٠ . وبالأسبانية فى مدريد ١٩٦٣ .

« العش الهادئ » نشر بالفرنسية فى باريس ١٩٥٤ .

« أريد أن أقتل » نشر بالفرنسية فى باريس .

« الساحرة » نشر بالفرنسية فى باريس .

« دقت الساعة » نشر بالفرنسية فى باريس .

« أنشودة الموت » نشر بالفرنسية فى باريس وبالأسبانية فى مدريد .

« لو عرف الشباب » نشر بالفرنسية فى باريس ١٩٥٤ .

« الكنز » نشر بالفرنسية فى باريس .

« رحلة إلى الغد » نشر بالفرنسية فى باريس ١٩٦٦ .

« الموت والحب » نشر بالفرنسية فى باريس ١٩٦٦ .

« السلطان الحائر » نشر بالفرنسية فى باريس ١٩٦٦ .

وبالإيطالية فى روما ١٩٦٤ .

« ياطالع الشجرة » نشر بالإنجليزية فى لندن ١٩٦٦ .

ومجلدان بالأمريكية فى نيويورك بعنوان « مسرح المجتمع » و « المسرح الذهبى » .

المسرح المصرى

وقدم المسرح المصرى والعالمى غالبية تلك الأعمال .

لقد بدأ يكتب للمسرح منذ العشرينات ، وقدمت له فرقة إخوان عكاشة على مسرح حديقة الأزبكية أربع مسرحيات من نوع الفودفيل والأوبريت ، هى « العريس » و « خاتم سليمان » عام ١٩٢٤ و « على بابا » و « المرأة الجديدة » ١٩٢٦

وذلك بعد أن كتب مسرحيتين أخريين ، لم تنشرا أو تقدما على المسرح الأولى بعنوان « الضيف الثقيل » وهى مسرحية مفقودة والثانية أوبرا فرعونية بعنوان أمينوسا » سوف نتحدث عنها بالتفصيل فيما بعد .

وتأتى بعد ذلك المرحلة الثانية الناضجة التى بدأت بعد هذا التاريخ بنحو عشر سنوات ، عندما افتتحت « الفرقة القومية » المعروفة باسم « المسرح القومى » الآن ، موسمها الأول على مسرح دار الأوبرا بمسرحية « أهل الكهف » عام ١٩٣٥ – ١٩٣٦ من إخراج زكى طليمات الذى قام فيها بدور « مشلينيا » أمام عزيزة أمير فى دور « بريسكا » وحسين رياض فى دور « مرنوش » ومنسّى فهمى « يمليخا » وزكى رستم « الملك دقيانوس » .

ثم أعاد إخراجها فى الخمسينات نبيل الألفى وقام فيها بدور « مشلينيا » أمام سميحة أيوب فى دور « بريسكا » .

ومسرحية « نهر الجنون » ذات الفصل الواحد ، التى أخرجها زكى طليمات أيضًا من تمثيل فريق المسرح المدرسى .

ومسرحية « سر المنتحرة » التى أخرجها عمر وصفى للفرقة القومية عام ١٩٣٨ على مسرح دار الأوبرا .

وفى الأربعينات لم تقدم له الفرقة القومية غير مسرحية واحدة ، هى : « اللص » التى أخرجها زكى طليمات عام ١٩٤٩ على مسرح دار الأوبرا وقام ببطولتها يوسف وهبى فى دور الباشا وفاخر فاخر بدور « اللص الصغير » وزوزو حمدى الحكيم فى دور ابنة زوجة الباشا .

وأخرج نبيل الألفى للمسرح القومى عام ١٩٥٧ مسرحية « إيزيس » التى قدمت على مسرح دار الأوبرا وقام فيها بدور « مسطاط » وحسين رياض فى دور « توت » أمام أمينة رزق فى دور « إيزيس » .

كما أعاد إخراج مسرحية « أهل الكهف » .

وقدم المسرح الحديث المنبثق عن مسرح التلفزيون الكثير من أعماله ، مثل « رصاصة فى القلب » إخراج كمال حسين وتمثيل صلاح ذو الفقار وليلى طاهر .

وأخرج جلال الشرقاوى مسرحية « عودة الروح » من تمثيل سناء مظهر « سنية » وعصمت عباس « محسن » ونور الدمرداش « سليم » وعلى الغندور « حنفى » ونعيمة وصفى « زنوبة » وسعيد أبو بكر « مبروك » .

وأخرج كمال ياسين « العش الهادئ » تمثيل برلنتى عبد الحميد ومحمد رضا

وقدمت ثلاث سهرات ضمت منتخبات من مسرحياته القصيرة بعنوان « سهرة مع الجريمة » و « سهرة مع الحكيم » و « صندوق الدنيا » اشترك فى إخراجها فتوح نشاطى وحمدى غيث وحسن عبد السلام وسعيد أبو بكر وسعد أردش ، ونور الدمرداش وكامل يوسف ومحمود الشريف .

واشترك فى تمثيلها سميحة أيوب وسناء جميل وبرلنتى عبد الحميد وملك

الجمل وراجية محسن ورفيعة الشال وكمال ياسين ومحمود مرسى وعبد الرحيم الزرقانى وأحمد الجزيرى ومحمد السبع وصلاح سرحان وعدلى كاسب وفؤاد شفيق وعبد المنعم إبراهيم .

وأخرج كامل يوسف مسرحية «اللص» باسم «المجرم المحترم» وقدم المسرح القومى فى عام ١٩٥٥ مسرحية « الأيدى الناعمة » على مسرح حديقة الأزبكية من إخراج وتمثيل يوسف وهبى أمام فاخر فاخر وسميحة أيوب ومحمد الطوخى وشفيق نور الدين وقسمت شيرين .

وفى نفس العام ، أخرج كرم مطاوع للمسرح القومى على مسرح حديقة الأزبكية مسرحية « شهز زاد » تمثيل سناء جميل فى دور « شهر زاد » ومحمد السبع « شهريار » وسامى طموم « قمر » وعبد الرحمن أبو زهرة « العبد » وهالة فاخر « العذراء » .

ومسرحية « الورطة » التى أخرجها كمال حسين لفرقة المسرح الحديث من تمثيل عبد الرحيم الزرقانى فى دور « الدكتور يحيى » ووحيد عزت « منير » وحمدى أحمد « بسبس » وقدرية قدرى « شوشو » .

وأخرج نور الدمرداش مسرحية « عودة الشباب » من تمثيل نبيل الألفى فى دور « الباشا » وسناء جميل « الفتاة » وأمينة رزق فى دور « الأم » وعبد الرحيم الزرقانى فى دور « الطبيب » .

وعلى مسرح الحكيم أخرج نبيل الألفى مسرحية « بيجماليون » التى قام فيها عزت العلايلى بدور « أبو للون » وحسين الشربينى « بيجماليون » وبثينة حسن « جالاتيا » وزهرة العلا « فينوس » وتهانى راشد « إيسمين » .

وقدم مسرح الجيب من إخراج سعد أردش مسرحية « ياطالع الشجرة » من

تمثيل صلاح منصور فى دور « الزوج » ونجمة إبراهيم « الزوجة » وجلال الشرقاوى « المحقق » والدكتور إبراهيم سكر « الدرويش » .

كما أخرج مسرحية « نافذة الوهم » .

وأخرج فتوح نشاطى للمسرح القومى مسرحية « شمس النهار » تمثيل سناء جميل فى دور « شمس النهار » ومحمد الدفراوى « قمر الزمان » وفؤاد شفيق « السلطان » .

وأخرج فتوح نشاطى أيضًا مسرحية « السلطان الحائر » للمسرح القومى عام ١٩٦٢ تمثيل سميحة أيوب فى دور « الغانية » ومحمد الدفراوى فى دور « السلطان » ، وفاخر محمد فاخر « القاضى » وعبد المنعم إبراهيم « المؤذن » وسعيد أبو بكر « الخمار » وأحمد الجزيرى « الجلاد » ومحمد السبع « المحكوم عليه بالإعدام » .

وأخرج كذلك مسرحية « الصفقة » للمسرح القومى ، تمثيل سميحة أيوب « مبروكة » ومحمد الدفراوى « خميس » وفؤاد شفيق « حامد بك » وشفيق نور الدين « عبد الموجود » .

وأخرج محمد عبد العزيز للمسرح القومى مسرحية « الطعام لكل فم » تمثيل هالة فاخر فى دور « الفتاة » وأمينة رزق « الأم » وعبد العزيز مكيوى فى دور الفتى بالاشتراك مع عبد المنعم إبراهيم وسلوى محمود وهدى عيسى .

وأخرج زغلول الصيفى لفرقة قصر ثقافة المنصورة سهرة مع الحكيم تضمنت مسرحيتى « سوق الحمير » و « حصحص الحبوب » .

وقدمت فرقة الإسكندرية مسرحية « حياة تحطمت » باسم « القطارفات » من إخراج محمد عبد العزيز من تمثيل عبد الله على المحامى وعايدة حسن إسماعيل

وسميرة عبد العزيز ووحيد سيف .

وأعاد عماد حمدى تمثيل تلك المسرحية باسم « شاهين ما مات » إخراج كمال ياسين .

وقدم معهد جوته بالقاهرة عام ١٩٨٠ الفصل الأول من مسرحية « مصير صرصار » بعنوان « الصرصار ملكًا » من إخراج نبيل سعودى .

وقدم مسرح الحكيم مسرحيتى « مصير صرصار » و « الجياع » من إخراج حسين جمعة .

المسرح العالمى

وعلى المستوى العالمى قدم مسرح الموزاريتوم فى سالزبورج عام ١٩٥٣ مسرحية « بيجماليون » باللغة الألمانية من إخراج الدكتور جيزاريش وموسيقى جيرهارد فيرجر ومناظر جوستاف فارجو .

وقام بعرض المسرحية ممثلو أكاديمية « الموزاريتوم » فقام كارل بلوم بدور « بيجماليون » وايريكا ليزا كوفسكا بدور « جالاتيا » وهيرتا فيبر بدور « فينوس » ومرجريت جروبمولر بدور « ايسمين » ولوتر هابركورن بدور « نارسيسى » .

وقدم البرنامج الثالث فى الإذاعة البريطانية الترجمة الإنجليزية لمسرحية « شهر زاد » عام ١٩٥٥ وقام بتمثيل دور « شهريار » السيرجون جليجود و « شهر زاد » مرجريت ليبتون والوزير « قمر » كارلتون هوبز ، من إخراج كريستوفر سايكس .

وعرض التلفزيون المجرى برنامجًا باللغة الألمانية اللغة الثانية هناك عن

الحضارة المصرية تضمن التقويم عند قدماء المصريين والمرأة المصرية والأدباء المصريين وفى طليعتهم توفيق الحكيم ونجيب محفوظ .

وقدم التلفزيون الفرنسى مسرحية « السلطان الحائر » .

ومسرح « الكوميدى دى بارى » فى باريس مسرحية « شهر زاد » .

ومثلت مسرحياته أيضًا فى بالرمو وستكهولم .

ومثلت إحدى مسرحياته من بين ثلاث مسرحيات له وللإيطالى بيراندللو والروسى تشيكوف فى عشرة مراكز ثقافية فى أنحاء فرنسا .

وقامت ببطولة مسرحياته الفرنسية سيلفيا موتفور والإيطالية نيرانالدى .

وأعيد تقديم مسرحية « شهر زاد » فى باريس عام ١٩٨٠ وقام فيها بتمثيل دور « شهريار » النجم المصرى عضو فرقة الكوميدى فرانسيز السابق جميل راتب وقامت الممثلة الفرنسية لوسى باريتى بدور « شهر زاد » والممثل الفرنسى كلود سرتيه بدور « قمر » .

وذلك فى إطار ديكور الفنان المصرى أشرف نعيم مع موسيقى تصويرية من وضع مستشارنا الإعلامى فى بروكسل الموسيقار سليمان جميل .

وقد طالب مسرح « ليو ساند فورم » الفرنسى بإعادة تقديمها مرة أخرى من تمثيل نجوم فرنسيين .

وفى مطلع عام ١٩٨٢ أقيم مهرجان للمسرح الفرنسى فى القاهرة ، قدم فيه ثلاثة عروض باللغة الفرنسية ، لثلاث مسرحيات ، هى « إميديا » و « الغربان » و « شهر زاد » لتوفيق الحكيم .

وقدم تلك العروض الثلاثة جميل راتب مع نجوم فرنسيين من بينهم فرانسواز كريستون ولوسى بيرتومين .

رائد الأدب السينمائى

وفى مجال السينما ، كان رائدًا من رواد الأدب السينمائى ، منذ أخرجت مسرحيته « رصاصة فى القلب » فى فيلم سينمائى غنائى عام ١٩٤٤ من إخراج محمد كريم وبطولة محمد عبد الوهاب وراقية إبراهيم وسراج منير ومحمد عبد القدوس .

وكانت السينما العالمية ، قد سعت إليه قبل هذا التاريخ بخمس عشرة سنة فى عام ١٩٣٩ ليكتب حوار فيلم عالمى يصور فى مصر باسم « البقرة » .

لكن الحرب العالمية الثانية قامت وقتئذ وتوقف مشروع إنتاج هذا الفيلم .

وقد زار القاهرة فى عام ١٩٨٠ بعد هذا التاريخ بواحد وأربعين عامًا ، المخرج الأمريكى فيكتور ستولوف ، وهو روسى أبيض نشأ فى مصر ، بحكم أن والده كان مديرًا لمدرسة الفنون التطبيقية المصرية فى مطلع هذا القرن .

وفى تلك الزيارة أزاح الستار ، عن مشروع هذا الفيلم العالمى ، الذى تحدث عنه توفيق الحكيم فى كتاب « حمار الحكيم » .

وكان ستولوف هو مخرج الفيلم الذى كتب قصته وقتئذ المخرج الراحل كمال سليم .

وذكر أثناء الزيارة الأخيرة أنه أدخل تعديلاً على فكرة الفيلم ويريد إنتاجه فى فيلم عصرى ، يلائم عصر الثمانينات . فجعله يدور حول أسرة مصرية تعيش فى الريف ، عاد ابنها أحمد الفلاح النشأة ، إلى قريته من بعثة فى أمريكا ليعمل مهندسا فى مشروع للطاقة الشمسية مع خبيرة أمريكية .

وتعود به الذاكرة إلى الوراء ، عندما كانت البقرة هى عماد أسرته الريفية فقد سرقت تلك البقرة تاركةً وليدها للموت جوعًا ، ثم يتنبه إلى الحاضر الراهن الذى تغيرت فيه الظروف ، فى عصر المخترعات الحديثة لتطوير القرية والحياة فى الريف .

وبرغم نجاح فيلم « رصاصة فى القلب » فإن السينما المصرية أحجمت بعد ذلك فترةً طويلةً عن إنتاج قصصه على الشاشة ، اعتقادًا بأنها فوق مستوى الجماهير .

ثم أنتجت له بعد ذلك ثلاثة أفلام مأخوذة عن ثلاث قصص قصيرة ، وهى أفلام « ليلة الزفاف » إخراج بركات وتمثيل سعاد حسنى ورشدى أباظة ، و « طريد الفردوس » إخراج فطين عبد الوهاب وتمثيل فريد شوقى وسميرة أحمد ونجوى فؤاد ، و « المرأة التى غلبت الشيطان » إخراج يحيى العلمى وتمثيل شمس البارودى ونور الشريف وكريمة مختار وعادل أدهم .

وبعد ذلك توالى إنتاج مسرحياته وروياته الطويلة سينمائيًا ، وهى رواية « يوميات نائب فى الأرياف » إخراج توفيق صالح وتمثيل أحمد عبد الحليم « وكيل النيابة » راوية عاشور « ريم » وتوفيق الدقيق « المأمور » وعبد العظيم عبدالحق « الشيخ عصفور » . ومسرحية « العش الهادئ » من إخراج عاطف سالم وتمثيل برلنتى عبد الحميد ومحمود ياسين ومحمد رضا وسمير غانم وسهير البارونى .

وأخرج له محمود ذو الفقار ثلاثة أعمال أخرى هى رواية « الرباط المقدس » تمثيل صباح فى دور « تايس » وعماد حمدى « راهب الفكر » وصلاح ذو الفقار « الزوج » .

ومسرحيتى « الخروج من الجنة » تمثيل فريد الأطرش فى دور « الموسيقار »

وهند رستم « عنان » و « الأيدى الناعمة » تمثيل أحمد مظهر فى دور « البرنس فريد » ومريم فخر الدين « ميرفت » وصباح « جيهان » وليلى طاهر « كريمة » وأحمد خميس « سالم الميكانيكى » .

وينتظر أن تقدم له الشاشة مسرحية أهل الكهف من إخراج حسن الإمام وتمثيل فاتن حمامة . وكذلك « القصر المسحور » إنتاج وتمثيل برلنتى عبد الحميد .

ولعبت فاتن حمامة أدوار بطولة خمس مسرحيات من ذات الفصل الواحد فى أفلام تلفزيونية ، ثلاثة منها من إخراج سعيد مرزوق ، هى : « أريد أن أقتل » أمام أبو بكر عزت وصفية العمرى و « النائبة المحترمة » أمام أحمد مظهر . و « أغنية الموت » أمام حمدى أحمد وكريمة مختار وعبد العزيز مخيون ، والفيلمان الآخران من إخراج بركات هما : « أريد هذا الرجل » أمام أحمد مظهر ومديحة حمدى و « ساحرة » أمام صلاح ذو الفقار وعادل إمام وسعيد صالح .

وقدمت الإذاعة معظم أعماله فى مسلسلات إذاعية ، مثل « شهر زاد » و « رصاصة فى القلب » و « الخروج من الجنة » و « عودة الروح » و « يوميات نائب فى الأرياف » و « نهر الجنون » .

أما التلفزيون فقدم له مسرحية « محمد » فى ثلاثين حلقة من إخراج أحمد طنطاوى من تمثيل مجموعة كبيرة من الفنانين من بينهم عبد الله غيث وهدى عيسى . ثم قدمت مرة أخرى فى ثلاث سهرات من إخراج منير التونى بعنوان « الرحمة المهداة » .

وأخرج عبد القادر التلمسانى ، رواية « بنك القلق » فى مسلسل سينمائى للتلفزيون فى ١٧ حلقة من تمثيل عبد المنعم إبراهيم فى دور « عادل سليمان »

وأبو بكر عزت « شعبان عوضين » ومحمود المليجى « منير عاكف » ونيفين « ميرفت » وسناء جميل « فاطمة هانم » مع ضيوف الشرف يوسف شعبان وعادل أدهم ومحمد عوض وروحية خالد . و « عودة الروح » إخراج حسين كمال وتمثيل ليلى حمادة « سنية » وعصام العشرى « محسن » وإحسان القلعاوى « زنوبة » وصلاح ذو الفقار « سليم » وعلى الغندور « حنفى » ومحمد العربى « عبده » ووجدى العربى « مصطفى » ومحمد رضا « المعلم كامل » .

وسهرة عن مسرحية « الورطة » من إخراج إبراهيم الشقنقيرى وتمثيل محمود المليجى « الدكتور يحيى » ومديحة كامل « شوشو » ويوسف شعبان « منير » وممتاز أباظة « بسبس » وعلى جوهر « المحقق » .

وسهرة أخرى عن مسرحية « المخرج » إخراج أحمد صلاح الدين وتمثيل جلال الشرقاوى وكريمة الشريف ومحمد كامل ونسرين .

وأخرج محمود سامى خليل ثلاثية عن مسرحية « سر المنتحرة » تمثيل أمين الهنيدى وأحمد طنطاوى عدة سهرات مثل « عرف كيف يموت » تمثيل أحمد مظهر .

كتب عن الكاتب

– وصدر عنه الكثير من الكتب مثل :

– « توفيق الحكيم الفنان الحائر » تأليف : الدكتور إسماعيل أدهم وتقديم . الدكتور إبراهيم ناجى .

– « توفيق الحكيم اللامنتمى » تأليف : محمد أحمد عطية .

- « ثورة المعتزل » تأليف غالى شكرى .
- « الحكيم بخيلاً » تأليف كمال الملاخ .
- « مسرح توفيق الحكيم » تأليف : الدكتور محمد مندور .
- « المصادر الكلاسيكية فى أدب توفيق الحكيم » تأليف : الدكتور أحمد عثمان .
- «توفيق الحكيم فنان الفرجة وفنان الفكر» تأليف : الدكتور على الراعى .
- « توفيق الحكيم الذى لا يعرفه أحد » تأليف : الدكتور رمسيس عوض .
- « الوعى المفقود » تأليف : محمد عودة .
- « توفيق الحكيم أفكاره وآراؤه » تأليف : أحمد عبد الرحيم مصطفى .
- « القصص الدينى » تأليف : الدكتور إبراهيم دردير .
- « كهف الحكيم » تأليف : فتحى العشرى .
- توفيق الحكيم كاتبا مسرحيًّا تأليف : على درويش .
- « دليل عن أعمال توفيق الحكيم » إعداد : كمال يوسف .
- توفيق الحكيم فى قصصه » و ٨٥ شمعة فى حياة « توفيق الحكيم » (للمؤلف) .

● **وفى الطريق إلى المكتبات :**

- « مسرح الحكيم » للناقد : فؤاد دوارة .
- « توفيق الحكيم ثائر الفكر الدينى » .
- « توفيق الحكيم » قمة الفكر العربى » (للمؤلف) .

وصدرت عنه أعداد خاصة من مجلتى « الهلال » ١٩٦٨ و « صباح الخير » ١٩٧٨ .

وكتب عنه فى أبحاث مشتركة مع آخرين ، فى كتب :

- « طلائع المسرح العربى » تأليف محمود تيمور .
- « لقاء جيلين » تأليف : محمد عبد الحليم عبد الله .
- « المسرح فى نصف قرن » جزآن تأليف : فتوح نشاطى .
- « مصر بين الاحتلال والثورة » تأليف : صلاح ذهنى .
- « أدباء معاصرون » تأليف : رجاء النقاش .
- « ١٠ أدباء » تأليف فؤاد دوارة .
- « الثورة والأدب » تأليف الدكتور لويس عوض .
- « ماذا يبقى منهم للتاريخ » تأليف : صلاح عبد الصبور .
- « ما هو الأدب » تأليف : الدكتور رشاد رشدى .
- « خطوات فى النقد » . و « فجر القصة » تأليف : يحيى حقى .
- « الأدب المصرى المعاصر » تأليف الدكتور شوقى ضيف .
- « فصول فى الأدب والنقد » تأليف : الدكتور طه حسين .
- « إيزيس وأوزيريس » تأليف : الدكتور حسن صبحى .
- « هؤلاء يقولون » تأليف : عبد العال الحمامصى .
- « حواء وأربعة عالقة » تأليف : صوفى عبد الله .

وكتب عنه غير هؤلاء مشاهير كتاب الشرق والغرب مئات البحوث والدراسات .